

「日本海」の歴史

History of the SEA OF JAPAN



Map 1



1602 日本海 (SEA OF JAPAN)

「坤輿萬國全図」、制作 Matteo Ricci、北京。
現存する地図で「日本海」と記載が確認された最古のもの。
漢字で書かれている。



Map 3

1646 OCEANO BORIALE DEL GAPPONE

「ASIA CARTA DI CIASETE PIU MODERNA」、制作 R.Dudley、
フリンツェ。海域の西よりに「Mare di Corai」朝鮮海、中央付近に
「OCEANO BORIALE DEL GAPPONE」北日本洋 と記載されている。

1704 MER DU JAPON

「L'ASIE」、制作 Privilege du Roy, J.B.Nolin、パリ。
海域の中央に「MER DU JAPON」(日本海)と記載されている。現在の
East China Seaから South China Seaにかけて「MER DE LA CHINE」
(中国海)、太平洋には「OCEAN ORIENTAL」と記載されている。



Map 4

1720 MER ORIENTALE OU DU JAPON

「MAPPE-MONDE」、制作 Hubert lailot 発行 P.Mortier、
アムステルダム。フランス語版。現在の日本海の海域に「MER
ORIENTALE OU DU JAPON」とあり太平洋には「OCEAN
ORIENTAL」と記載されている。



Map 5

1749 MER DE CORÉE

「LE JAPON」、制作 Gilles Robert de Vaugondy、パリ。
朝鮮半島沿いに MER DE CORÉE (朝鮮海) と記載されている。
一方、太平洋には「OCEAN ORIENTAL」と記載されて
いる。

Map 6



1798 SEA OF JAPAN

「La Perouse Chart of discoveries made in 1781 in the Seas of China and
Tartary」、ロンドン。「ラペルーズ世界航海記」付図の英語版。日本海北部の状
況が詳しく書かれ、日本海の中央に「SEA OF JAPAN」と記載されている。



Map 7



Map 8

1803 MER DU JAPON

「Carte de l'Empire de la Chine」、制作 Edme Mentelle, Pierre-
Gregoire Chanlaire、パリ。
日本海には「MER DU JAPON」(日本海)と記載されている。現在の太
平洋は「OCEAN ORIENTAL ou MER PACIFIQUE」と記載されて
いる。



Map 9

1835 SEA OF JAPAN

「Empire of Japan」、制作 J.&C. Walker、発行 Baldwin &
Gadock、ロンドン。
クルーゼンシュテルンの資料を使用している。



Map 10

1817 SEA OF JAPAN

「TARTARY」、制作 J.Thomson、エディンバラ。
「NEW GENERAL ATLAS」の中の一葉。日本海には
「SEA OF JAPAN」と記載。



Map 11

1815 SEA OF JAPAN

「COREA AND JAPAN」、発行 J.Thomson、エディンバラ。
「NEW GENERAL ATLAS」の中の一葉。日本海には「SEA
OF JAPAN」と記載。朝鮮半島南方には EASTERN SEA と
記載されている。



Map 12

1864 SEA OF JAPAN

「Japan,Mandshuria, The Kurile Isles,etc.」、
制作 John Bartholomew、エディンバラ。



Map 13

1865 MER DU JAPON

「Carte general de l'Empire Chinois et du Japon」、
制作 Adrien-Hubert Brue、パリ。
海域の中央に「MER DU JAPON」(日本海)と記
載されている。



Map 14



- Map 1 宮城県図書館所蔵
- Map 2 「西洋人の描いた日本地図」(財)OAG・ドイツ東洋文化研究会
- Maps 3, 4 神戸市立博物館所蔵
- Maps 5 - 13 大阪大学附属図書館所蔵

本パンフレット中の地図の複製を禁じます。

表 2 外国製地図における「日本海」海域の記載状況 (「日本海呼称の変遷について」1994 菱山・長岡 より作成)

	16世紀		17世紀		18世紀		19世紀		20世紀		合計
	1501-1550	1551-1600	1601-1650	1651-1700	1701-1750	1751-1800	1801-1850	1851-1900	1901-1950	1951-	
中国海	1	3	1	4	2						11
東洋海 (注1)			3	4							7
朝鮮海			1		3	5	1				10
日本海			2	3	1	2	11	7	16	26	68
北日本洋、日本北海			1	1	5						7
西日本海					2						2
朝鮮海と日本海の併記			1			3	1				5
オリエンタル海と日本海の併記				1							1
朝鮮海と東洋の併記				1	2						3
中国海と東洋の併記				5							5
その他						1					1
東海 (注2)										4	4
記載なし	3	18	17	16	18	4	1				77
合計	4	21	26	35	33	15	14	7	16	30	201

(注1) 西洋の地図において Oriental Ocean、Oriental Sea等と記載されたもの (注2) 大韓民国製の地図において「東海」と記載されたもの